

Court of Washington

워싱턴주 법원

County of _____

카운티

Plaintiff,
원고,

vs.
vs.

Defendant.
피고.

No:

번호:

Petition for Deferred Prosecution (DPPF)

기소 유예 청원 (DPPF)

Charges: _____

혐의:

Violation Date: _____

위반일:

I am the defendant in this case, and I petition the court for deferred prosecution under ch. 10.05 RCW. I make the following statements in support of my petition:

본인은 이 사건의 피고인이며 법원에 다음에 따른 기소 유예를 청원합니다. ch. 10.05 RCW.

본인은 청원을 입증하기 위해 다음을 진술합니다.

- The wrongful conduct charged is the result of or caused by [] substance use disorders [] mental problems [] domestic violence behavior, for which I need treatment.
부정 행위 혐의는 본인에게 치료가 필요한 [-] 물질 이용 장애 [-] 정신 문제 [-] 가정 폭력 행동으로 인한 결과입니다.
- Unless I receive treatment for my problem, the probability is great that I will offend again.
본인의 문제에 대한 치료를 받지 않으면 본인이 다시 범죄를 저지를 확률이 높습니다.
- I agree to pay the cost of diagnosis and treatment, if I am financially able to do so, subject to RCW 10.05.130.
본인은 금전적으로 가능하다면 RCW 10.05.130에 따라 진단 및 치료 비용을 납부할 것에 동의합니다.
- I understand that the court will not accept a petition for deferred prosecution from a person who sincerely believes that they are innocent of the crime(s) charged or do not suffer from alcoholism, drug addiction, mental problems, or domestic violence behavior problems.

본인은 법원이 범죄 혐의로부터 결백하다고 생각하거나 알코올 중독, 약물 중독, 정신 건강 문제, 가정폭력 행동 문제가 없다고 생각하는 사람의 기소 유예 청원을 수락하지 않을 것임을 인정합니다.

5. If this charge is a violation of Title 46 RCW or similar municipal ordinance, I have not previously been placed on a deferred prosecution for a Title 46 RCW or similar municipal ordinance violation.

이 혐의가 Title 46 RCW 또는 이와 유사한 시 조례를 위반한 경우, 본인은 이전에 Title 46 RCW 또는 이와 유사한 시 조례 위반에 대한 기소 유예를 받은 적이 없습니다.

6. If this charge is a domestic violence offense, I have not previously been placed on a deferred prosecution for a domestic violence offense, this charge was not originally charged in superior court as a felony offense, and a prior stipulated order of continuance was not previously granted. RCW 10.05.010, .160.

이 혐의가 가정 폭력 범죄 행위인 경우, 본인은 이전에 가정폭력 범죄에 대한 기소 유예를 받은 적이 없으며 본 혐의는 최초로 상급 법원에 중죄로 기소되지 않았고 이전에 규정된 계속 명령이 이전에 승인되지 않았습니다. RCW 10.05.010, .160.

7. I have filed a case history and assessment with this petition as required by RCW 10.05.020.

본인은 RCW 10.05.020에 따라 본 청원과 함께 사건 이력과 평가를 제출했습니다.

8. I have the following rights: (a) to have a lawyer represent me at all hearings; (b) to have a lawyer appointed at public expense if I cannot afford one; (c) to have a speedy, public jury trial; (d) to appeal any conviction; (e) to remain silent and not testify; (f) to question witnesses who testify against me; (g) to call witnesses to testify for me, at no cost; (h) to be presumed innocent unless the charge(s) against me is (are) proved beyond a reasonable doubt; and (i) to present evidence and a defense.

본인은 다음의 권리를 갖고 있습니다. (a) 모든 심리에서 본인을 변호하는 변호사 선임, (b) 본인이 변호사를 선임할 수 없는 경우 공공 비용으로 변호사 선임, (c) 신속한 공개 배심 재판받기, (d) 유죄 결정에 항소 제기, (e) 묵비권 행사 및 증언 거부, (f) 본인에게 불리한 증언을 하는 증인에게 질문, (g) 본인을 위해 증언을 할 증인을 무료로 부르기, (h) 본인에 대한 혐의가 합리적 의심의 수준을 넘어서 입증될 때까지 무죄 추정, (i) 증거 제시 및 변호.

By deferring prosecution on these charges, I give up my right to: (a) a speedy trial; (b) a jury; (c) testimony on my own behalf; (d) an opportunity to call and question witnesses; and (e) present evidence or a defense.

이 혐의에 대한 기소를 유예함으로써 본인은 다음의 권리를 포기합니다. (a) 빠른 재판, (b) 배심, (c) 본인을 위한 증언, (d) 증인을 부르고 질문할 기회, (e) 증거 제시 또는 변호.

9. I agree that the facts as reported in the attached police reports are admissible evidence and are sufficient to support a conviction. I acknowledge that the above items will be used to support a finding of guilty if the deferred prosecution is revoked.

본인은 첨부된 경찰 보고서에 보고된 사실이 인정 가능한 증거이며 결정을 지원하기에 충분함에 동의합니다. 본인은 기소 유예가 철회될 경우 위 사항이 유죄 결정을 뒷받침하는 데 이용될 것임을 인정합니다.

10. If my deferred prosecution is revoked and I am found guilty, I may be sentenced up to the maximum penalty allowed by law.

본인의 기소 유예가 철회되고 본인의 유죄가 결정되면, 본인은 법률에서 허용된 최대 처벌을 선고받을 수 있습니다.

11. If I proceed to trial and I am found guilty, I may be allowed to seek suspension of some or all fines and incarceration if I seek treatment. I understand that I may seek treatment from a public or private agency at any time, whether or not I have been found guilty or placed on deferred prosecution.
 본인이 재판을 진행하여 유죄 결정을 받으면, 본인은 치료를 받고자 할 경우 벌금과 금고형의 전부 또는 일부의 유예를 요청할 수 있습니다. 본인은 유죄 결정 여부나 기소 유예 여부에 관계 없이 언제든지 공공 기관이나 민간 기관에서 치료를 받을 수 있음을 인정합니다.
12. For some crimes, a deferred prosecution will enhance mandatory penalties for subsequent offenses committed within a 7-year period. I understand that a deferred prosecution will be a prior offense under RCW 46.61.5055 (driving under the influence, physical control of a vehicle under the influence, negligent driving if originally charged as driving under the influence or physical control of a vehicle under the influence, vehicular homicide, or vehicular assault).
 일부 범죄의 경우, 기소 유예 시 7년 이내에 발생한 이후 범죄에 대한 의무 처벌이 강화됩니다. 본인은 기소 유예가 RCW 46.61.5055에 따른 이전 범죄가 된다는 점을 인정합니다(음주 운전, 취한 상태에서 차량의 물리적 통제, 최초로 음주 운전이나 취한 상태에서 차량의 물리적 통제, 차량 살인, 차량 폭행 혐의로 기소된 경우 운전 부주의).
13. If the court defers prosecution on any crime that would be a violation of state law or local ordinance relating to motor vehicle traffic control, I will be disqualified from driving a commercial motor vehicle for the period specified in RCW 46.25.090 and, if I drive a commercial motor vehicle holding a license issued by Washington State, I will be required to notify the Department of Licensing and my employer of this deferred prosecution within 30 days of the judge granting this petition. RCW 46.25.030. If the court grants this Petition, I may not operate a motor vehicle on the public highways without a valid operator's license and proof of liability insurance pursuant to RCW 46.29.490. If my wrongful conduct is the result of or caused by alcohol dependency, I shall also be required to install an ignition interlock device under RCW 46.20.720. The required periods of interlock use shall be not less than the periods provided for in RCW 46.20.720, and subject to certification from the ignition interlock device vendor. RCW 46.20.720(4). I may also be required to pay restitution to victims, pay court costs, and pay probation costs authorized by law. To help ensure continued sobriety and reduce the likelihood of re-offense, the court may order reasonable conditions during the period of the deferred prosecution including, but not limited to, attendance at self-help recovery support groups for alcoholism or drugs, complete abstinence from alcohol and all nonprescribed mind-altering drugs, periodic urinalysis or breath analysis, and maintaining law-abiding behavior. Substance use disorder treatment programs shall require a minimum of 2 self-help recovery groups per week for the duration of the treatment program. The court may terminate the deferred prosecution program if I violate this paragraph.
 법원이 자동차 교통 통제에 관련된 주 법률이나 지역 조례 위반이 되는 범죄의 기소를 유예한 경우, 본인은 RCW 46.25.090에 명시된 기간 동안 상업용 자동차의 운전 자격이 박탈되며, 본인이 워싱턴주에서 발급한 면허를 소지하고 상업용 차량을 운전할 경우, 본인은 판사가 청원을 승인한 날로부터 30일 이내에 면허부와 본인의 고용주에게 기소 유예를 통지해야 합니다. RCW 46.25.030. 법원이 이 청원을 승인하면, 본인은 RCW 46.29.490에 따라 유효한 면허와 책임보험 증거 없이 공공 도로에서 자동차를 운전할 수 없습니다. 본인의 부정 행위가 알코올 의존성으로 인해 발생한 것일 경우, 본인은 또한 RCW 46.20.720에 따라 점화 인터록 장치를 설치해야 합니다. 인터록 사용 필요 기간은

RCW 46.20.720에 규정된 기간 이상이어야 하며 점화 인터록 장치 공급업체의 인증에 따릅니다. RCW 46.20.720(4). 본인은 또한 피해자에 대한 배상금 지불, 법정 비용 지불, 법에서 정한 보호관찰 비용을 납부해야 할 수 있습니다. 금주를 계속 유지하도록 돕고 재범 가능성을 줄이기 위해 법원은 알코올 또는 약물 자력 회복 지원 그룹 참석, 알코올 및 모든 비처방 향정신성 약물 사용 완전 중단, 주기적 소변 검사 또는 호흡 검사, 법률 준수 행동 유지 등 기소 유예 기간 동안 합리적인 조건을 명령할 수 있습니다. 물질 이용 장애 치료 프로그램은 치료 프로그램을 진행하는 동안 일주일에 2회 이상의 자력 회복 그룹 참여를 요구합니다. 법원은 본인이 이 항목을 위반할 경우 기소 유예 프로그램을 종료할 수 있습니다.

14. If the court defers prosecution for any crime involving domestic violence behavior, I will be ordered not to possess firearms and I will be ordered to surrender firearms in my possession under RCW 9.41.800. The court may order me to make restitution and to pay costs under RCW 10.01.160. The court may also order reasonable conditions during the deferred prosecution to ensure continued sobriety and reduce the likelihood of re-offense in co-occurring domestic violence and substance abuse or mental health cases. These conditions include, but are not limited to, attendance at a self-help recovery support group for alcoholism or drugs, complete abstinence from alcohol and all non-prescribed mind-altering drugs, periodic urinalysis or breath analysis, and maintaining law abiding behavior. The court may terminate the deferred prosecution program if I violate the deferred prosecution order.

법원이 가정 폭력 행동이 포함된 범죄의 기소를 유예할 경우, 본인은 화기를 소지하지 않도록 명령을 받으며 RCW 9.41.800에 따라 화기 소지를 포기하도록 명령을 받게 됩니다. 법원은 본인에게 배상을 하고 RCW 10.01.160에 따른 비용을 납부하도록 명령할 수 있습니다. 법원은 또한 기소 유예 중에 금주를 유지하고 가정폭력과 물질이용 장애나 정신건강 문제와 함께 재범 발생 가능성을 줄이기 위해 합리적인 조건을 명령할 수 있습니다. 이러한 조건에는 알코올 또는 약물 자력 회복 지원 그룹 참석, 알코올 및 모든 종류의 비처방 향정신성 약물 사용 완전 중단, 주기적인 소변 검사 또는 호흡 분석, 법률 준수 행동 유지 등이 포함됩니다. 법원은 본인이 기소 유예 명령을 위반할 경우 기소 유예 프로그램을 종료할 수 있습니다.

15. A deferred prosecution program for domestic violence behavior, or domestic violence co-occurring with substance abuse or mental health, must include, but is not limited to, the following requirements: (a) completion of a risk assessment; (b) participation in the level of treatment recommended by the program as outlined in the current treatment plan; (c) compliance with the contract for treatment; (d) participation in any ancillary or co-occurring treatments that are determined to be necessary for the successful completion of the domestic violence intervention treatment including, but not limited to, mental health or substance use treatment; (e) domestic violence intervention treatment within the purview of this section to be completed with a state-certified domestic violence intervention treatment program; (f) signature of the petitioner agreeing to the terms and conditions of the treatment program; and (g) proof of compliance with any active order to surrender weapons issued in this program or related civil protection orders or no-contact orders.

가정 폭력 행동에 대한 기소 유예 프로그램 또는 물질이용 장애나 정신 건강 문제가 수반된 가정 폭력에는 다음 요건이 포함되어야 합니다. (a) 위험 평가 수행, (b) 현재 치료 계획에 설명된 프로그램에서 권고한 수준의 치료에 참여, (c) 치료 계약 준수, (d) 정신건강 치료나 물질이용 치료 등 성공적인 가정폭력 개입 치료에 필요한 보조 또는 동시 치료 참여, (e) 본 항의 범위 내에서 주에서 인증한 가정폭력 개입 치료 프로그램을

통해 진행하는 가정폭력 개입 치료, (f) 치료 프로그램의 약관에 동의하는 청원인 서명, (g) 본 프로그램에서 발급한 무기 반환 명령 또는 관련 시민 보호 명령 또는 비접촉 명령 준수 증명.

16. If the court grants this petition during the period of deferred prosecution, I will be required to contact my probation officer, the probation director or designee, or the court if there is no probation department, to request permission to travel or transfer to another state if my wrongful conduct involves: (a) an offense in which a person has incurred direct or threatened physical or psychological harm; (b) an offense that involves the use or possession of a firearm; (c) a second or subsequent misdemeanor offense of driving while impaired by drugs or alcohol; or (d) a sexual offense that requires me to register as a sex offender in Washington state. I understand that I will be required to pay an application fee with my travel or transfer request.

법원에서 기소 유예 기간 중에 이 청원을 승인하면, 본인의 위법 행위에 다음이 포함된 경우 본인은 보호관찰 담당관, 보호관찰 책임자 또는 피지명인, 또는 보호관찰 부서가 없는 경우 법원에 연락하여 다른 주로의 여행이나 이전 허가를 요청해야 합니다. (a) 신체적 또는 심리적 피해를 직접 가하거나 위협한 범죄 행위, (b) 화기의 이용이나 소지가 포함된 범죄 행위, (c) 약물이나 알코올로 능력이 손상된 상태에서 저지른 2차 또는 후속 운전 범죄 행위, (d) 워싱턴 주에 본인을 등록해야 하는 성 범죄. 본인은 여행 또는 이전 요청 시 추가로 신청 수수료를 납부해야 함을 인정합니다.

17. If I fail or neglect to comply with any part of my treatment plan or with any ignition interlock device requirements, then the court will hold a hearing to determine whether I should be removed from the deferred prosecution program. After the hearing, the court will either order that I continue with treatment or be removed from deferred prosecution and enter judgment. If I am convicted of a similar offense during the deferred prosecution, the court will revoke the deferred prosecution and enter judgment.

본인이 치료 계획 일부나 점화 인터록 장치 요건을 준수하지 못하거나 무시할 경우, 법원은 심리를 통해 본인을 기소 유예 프로그램에서 제외해야 할지 여부를 결정합니다. 심리 후 법원은 본인의 치료 계속을 명령하거나 본인을 기소 유예에서 제외하고 판결을 내릴 것입니다. 본인이 기소 유예 기간 동안 유사한 범죄 행위로 유죄 결정을 받으면, 법원은 기소 유예를 철회하고 판결을 내립니다.

18. The court will dismiss the charge(s) against me in this case 3 years from the end of the 2-year treatment program and following proof to the court that I have complied with the conditions imposed by the court following successful completion of the 2-year treatment program, but no less than 5 years from the date the deferred prosecution is granted, if the court grants this petition and if I fully comply with all the terms of the court order placing me on deferred prosecution. However, when a deferred prosecution is ordered for a petition brought under RCW 10.05.020(1) involving a domestic violence behavior problem and the court has received proof that the I have successfully completed the domestic violence treatment plan, the court shall dismiss the charges pending against me. RCW 10.05.120(3).

법원이 본 청원을 승인하고 기소 유예에서 법원이 본인에게 내린 모든 조건을 완전히 준수한 경우, 법원은 2년 치료 프로그램 종료 후 3년 동안, 그리고 기소 유예를 승인한 날로부터 5년 이내의 기간 동안 본인이 2년 치료 프로그램을 성공적으로 완료한 후 법원에서 부과한 조건을 준수했음을 법원에 증명한 증거에 따라 본인에 대한 본 사건의 혐의를 기각합니다. 단, 가정폭력 행동 문제를 포함하여 RCW 10.05.020(1)에 따라 제출된 청원에서 기소 유예가 명령되고 법원에서 본인이 가정폭력 치료 계획을

성공적으로 완료했다는 증거를 수령한 경우, 법원은 본인에 대한 혐의를 기각해야 합니다. RCW 10.05.120(3).

I certify under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that I have read the foregoing and agree with all of its provisions and that all statements made are true and correct.
본인은 워싱턴주 법률의 위증 시 처벌 조항에 따라 위 내용을 읽었으며 모든 조항에 동의하고 본인의 모든 진술이 정확한 사실임을 증명합니다.

Signed at _____, Washington this ____ day of _____, 20____.
서명 장소 _____, 워싱턴주 _____ 날짜 _____, 20_____

Petitioner-Defendant
청원인-피고인

Defense Attorney/WSBA No.
피고인 변호사/WSBA 번호